

**PRUEBA DE ACCESO
AL MÓDULO PROFESIONAL DE NIVEL III
DE BIBLIOTECONOMÍA, ARCHIVÍSTICA Y DOCUMENTACIÓN**

**Mayo de 2008
Parte General. Apartado A**

**Mensaje del Director General de la UNESCO, Sr. Koichiro Matsuura,
con motivo del Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor
23 de abril de 2008**

Desde 1996, cada 23 de abril, el Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor reúne a millones de personas, en más de un centenar de países tanto del Sur como del Norte, en una solemne celebración de las múltiples funciones del libro en la vida de las sociedades humanas y les invita asimismo a reflexionar sobre el papel que desempeña al respecto el derecho de autor.

En 2008, este acontecimiento brinda una nueva oportunidad a los responsables políticos, los agentes económicos y los protagonistas de la sociedad civil para que rindan tributo, cada uno en su ámbito, a ese instrumento singular de la cultura, la educación, la participación, la comunicación y el esparcimiento: el libro.

Por su contribución a la creación y preservación de la urdimbre educativa, cultural y económica de nuestras sociedades, el libro desempeña en ellas funciones múltiples y fundamentales.

Obra del ingenio humano protegida por el derecho de autor, que alimenta el patrimonio inmaterial de la humanidad, el libro es al mismo tiempo una mercancía, y esa dualidad se ha puesto de relieve y analizado en diversas ocasiones. De ahí que el libro sea el eje de toda una cadena de actividades y profesiones generadoras de ingresos y un componente importante del desarrollo económico.

El hecho de que la Asamblea General de las Naciones Unidas haya proclamado al 2008 Año Internacional de los Idiomas nos invita a examinar otra dimensión del libro, complementaria de las anteriores: el aspecto lingüístico de la edición.

En efecto, el libro es un medio de expresión que vive en la lengua y gracias a ella. Cada libro se escribe, produce, intercambia, utiliza y estima dentro de un marco lingüístico determinado. Al escoger su lengua de escritura, el autor selecciona también a sus lectores, que han de ser capaces de comprenderlo.

La traducción permite tender puentes lingüísticos que aportarán libros y lectores nuevos.

Cuando un idioma carece de acceso al mundo editorial, se encuentra excluido -al mismo tiempo que sus hablantes- de gran parte de la vida intelectual y la actividad económica de la sociedad. Esto explica la importancia que tiene el desarrollo del plurilingüismo por conducto de la traducción.

En el momento en que la proclamación del Año Internacional de los Idiomas trae a primer plano de la actualidad internacional la cuestión de las lenguas y el plurilingüismo, es más necesario que nunca reflexionar acerca del porvenir del libro en tanto que vehículo de expresión y de reconocimiento lingüístico. En ese contexto, es urgente que se dote a las lenguas de un acceso más amplio a la edición, con el fin de fomentar el intercambio de libros y de contenidos editoriales y, por consiguiente, la "libre circulación de las ideas por medio de la palabra y de la imagen" que proclama la Constitución de la UNESCO. En este décimo tercer Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor, invito solemnemente a todos los Estados Miembros, a los asociados y amigos de la UNESCO a que nos acompañen en la reflexión y la acción, a fin de que la función del libro y la lectura obtengan pleno reconocimiento, para beneficio de un mundo capaz de reivindicar, en la teoría como en la práctica, un plurilingüismo auténtico.

Koichiro Matsuura

Cuestiones

1. Efectúa un resumen del texto anterior, destacando las ideas más importantes.
2. Cita algunos títulos, autores o editoriales actuales, y haz un comentario sobre los mismos (alrededor de 15 líneas).
3. Explica qué entiendes por plurilingüismo.

**PRUEBA DE ACCESO
AL MÓDULO PROFESIONAL DE NIVEL III
DE BIBLIOTECONOMÍA, ARCHIVÍSTICA Y DOCUMENTACIÓN**

**Mayo de 2008
Parte General. Apartado B**

Duración: 1 hora 30 min

1. Resuelve:

$$\frac{x+2}{3} - 3y + 1 = x - \frac{2y+3}{2}$$

$$x + 2y = 3$$

2. Una comercial de comida rápida tiene tres centros c1, c2, y c3, en la misma ciudad. El número de comidas entregadas por la comercial fue de 608 el pasado fin de semana, pero las entregadas por c3 fueron una quinta parte de las entregadas por c1, y las de c2 fueron inferiores a las entregadas por c1 en 140 unidades. Calcula las comidas entregadas en cada centro.
3. El número de personas que asisten a una competición de atletismo es tal que si se agrupan de 2 en 2 sobra 1; si lo hacen de 3 en 3 sobran 2; si lo hacen de 5 en 5 sobran 4; y si lo hacen de 7 en 7 no sobra ninguna. Si son más de 105 y menos de 125, ¿cuál es el número de personas?
4. El propietario de un inmueble tiene alquilados los 40 pisos del mismo a 60 euros al mes cada uno. Por cada 6 euros de aumento en el precio del alquiler pierde 1 inquilino, que se traslada a otro piso más económico. ¿Cuál es el alquiler que más beneficio produce al propietario?
5. Una compañía cobra un euro por establecer la conexión a Internet y 0,15 euros por cada minuto conectado durante los primeros diez minutos, 0,10 euros entre los primeros diez minutos y la media hora y 0,05 euros por minuto a partir de entonces. ¿Cuánto pagaré si he estado conectado tres cuartos de hora?

**PRUEBA DE ACCESO
AL MÓDULO PROFESIONAL DE NIVEL III
DE BIBLIOTECONOMÍA, ARCHIVÍSTICA Y DOCUMENTACIÓN**

**Mayo de 2008
Parte Específica**

Duración: 2 horas 30 minutos

1. Responde las siguientes cuestiones:
 - a) Los transportes y las redes de transporte.
 - ¿Por qué ha sido importante en el siglo XX la revolución de los transportes?
 - Cita los más destacados analizando su importancia y las consecuencias que han producido en el mundo actual
 - Analiza los diversos tipos de transporte: terrestre, aéreo, marítimo.
 - b) Implantación del euro en la UE.
 - Nombra países de Europa que han adoptado el euro como moneda común europea.
 - Elabora un breve informe que recoja el impacto que ha producido en la economía.
 - c) Elabora una definición personal de 3 de los 5 siguientes conceptos o personajes:
Cervantes; derechos de autor; tejuelo; Biblioteca Nicolau Primitiu; guarda (de un libro).

2. Traduce sin la ayuda de diccionario uno de los dos textos propuestos

FRANCÉS

LA 32ème AMERICA'S CUP DANS LA COMMUNAUTÉ VALENCIENNE

La Communauté Valencienne, et notamment la ville de Valencia vivent l'année 2007 comme l'année de la compétition nautique la plus ancienne du monde. Cette 32ème édition de la America's Cup a réunit à Valencia le plus grand nombre d'équipes des cinq continents qui ont joué leurs bases pour occuper la meilleure place.

La compétition nautique internationale de l'America's Cup a gardé ce nom après qu'en 1851, la goélette America ait vaincu les meilleurs bateaux britanniques et emporté la Coupe des 100 Guinées au New York Yacht Club.

Depuis lors, le défi a été relevé 31 fois. Le club nautique new-yorkais fut le Defender pendant de nombreuses années, en remportant toutes les rencontres jusqu'en 1983. La victoire de l'équipe suisse Alinghi en Nouvelle Zélande en 2003 a permis de ramener l'America's Cup en Europe pour la première fois, car en qualité d'équipe gagnante, elle avait le droit d'organiser la compétition suivante, et de défendre le titre face aux différents Challengers.

INGLÉS

THE 32ND AMERICA'S CUP IN THE REGION OF VALENCIA

The Region of Valencia and, in particular, the city of Valencia are experiencing 2007 as the year of the contention of the oldest nautical competition in the world. In this the 32nd America's Cup the greatest number of participating teams in the whole of its long history of more than a century and a half have come together in Valencia; teams from the five continents that have played their cards to reach the top.

The international sailing competition of the America's Cup took this name when, in the year 1851, the American schooner beat the best British boats and won the 100 Guineas Cup of the New York Yacht Club. Since then the challenge has been repeated on 31 occasions. The New York Yacht Club acted as Defender for many years, winning all the encounters until the year 1983. The victory of the Swiss team Alinghi in New Zealand in the year 2003 brought the America's Cup to Europe for the first time, given that the winning team has the right to organize the following competition and to defend the title against the different Challengers.